

[No. 1]
[Approved, August 1, 1952]
AN ACT

TO DECLARE JULY 25 OF EACH YEAR A LEGAL HOLIDAY AND DESIGNATE IT AS DAY OF THE CONSTITUTION.

WHEREAS, section 387 of the Political Code of Puerto Rico declares July 25 a legal holiday without specifying any reason or giving any special name to said day;

WHEREAS, notwithstanding that the statute does not express any reason for declaring such day a holiday, the Puerto Rican people associate same with the moment when the political relations between the United States and Puerto Rico began;

WHEREAS, the relations initiated between Puerto Rico and the United States on July 25, 1898 have been unalterably and steadily bringing both peoples closer and creating a dynamic political status based on mutual consent;

WHEREAS, Public Law 600 of the Eighty-first Congress of the United States of America established, with the approval of the people of Puerto Rico, a compact between our country and the people represented by said Congress, whereby the right to organize a government under the terms of a Constitution worked out by us was fully recognized;

WHEREAS, the Governor has officially proclaimed the foundation of the Commonwealth of Puerto Rico upon proclaiming the effectiveness of the Constitution of the Commonwealth on July 25, 1952;

WHEREAS, it is fitting and fair to commemorate forever the 25 of July, rather than as the initiation of our relations with the United States, for the democratic and civilized political fruits which both people have created. Now, therefore,

Be it enacted by the Legislature of the Commonwealth of Puerto Rico:

Section 1.—July 25 of each year is hereby declared a legal holiday designated as Day of the Constitution.

Section 2.—This Act shall take effect immediately after its approval.

Approved, August 1, 1952.

[NÚM. 1]
[Aprobada en 1 de agosto de 1952]

LEY

PARA DECLARAR DÍA DE FIESTA LEGAL EL DÍA 25 DE JULIO DE CADA AÑO Y DESIGNARLO COMO DÍA DE LA CONSTITUCION.

POR CUANTO, el Artículo 387 del Código Político de Puerto Rico declara día feriado el día 25 de julio sin especificar razón ni dar nombre especial a dicho día;

POR CUANTO, a pesar de que estatutariamente no se significa en forma alguna la razón de declarar feriado tal día, el pueblo puertorriqueño lo asocia al momento en que se iniciaron las relaciones políticas entre Estados Unidos y Puerto Rico;

POR CUANTO, las relaciones iniciales entre Puerto Rico y Estados Unidos el 25 de julio de 1898 han venido inalterable y consistentemente acercando a ambos pueblos y creando un dinámico status político basado en el mutuo consentimiento;

POR CUANTO, la Ley 600 del Octogésimo primer Congreso de los Estados Unidos de América estableció con la aprobación del pueblo de Puerto Rico, un pacto entre nuestro país y el pueblo representado por dicho Congreso, en el que se nos reconoció plenamente el derecho a organizar un gobierno bajo los términos de una constitución de nuestra propia adopción;

POR CUANTO, el Gobernador ha proclamado oficialmente la fundación del Estado Libre Asociado de Puerto Rico habiendo dado vigencia a su constitución estatal el día 25 de julio de 1952;

POR CUANTO, es conveniente y de justicia que se conmemore a perpetuidad el día 25 de julio, más que por el inicio de nuestras relaciones con Estados Unidos, por el democrático y civilizado fruto político que ambos pueblos han creado, POR TANTO:

Decrétase por la Asamblea Legislativa del Estado Libre Asociado de Puerto Rico:

Artículo 1.—Se declara día de fiesta legal el día 25 de julio de cada año y se le designa como "Día de la Constitución."

Artículo 2.—Esta Ley comenzará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 1 de agosto de 1952.